
ФОРМИРОВАНИЕ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ СТУДЕНТОВ УНИВЕРСИТЕТА СРЕДСТВАМИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

О.Л. Шабалина, А.А. Новосёлова

Кафедра педагогики
Марийский государственный университет
ул. Осипенко, 60, Йошкар-Ола, Россия, 424002

Статья посвящена формированию социокультурной компетентности в процессе изучения иностранного языка студентами университета как составляющей готовности к межкультурным коммуникациям в социально-культурной деятельности.

Ключевые слова: компетентностный подход, социально-культурная деятельность, социокультурная компетентность, межкультурная коммуникация.

Процесс модернизации высшего профессионального образования предопределяет пересмотр качества профессиональной подготовки будущего специалиста. В настоящее время ведущим во многих странах, в том числе и в России, становится компетентностный подход к образованию. Согласно компетентностному подходу в качестве основного результата образовательного процесса рассматривается овладение обучающимися ключевыми компетентностями в различных сферах: интеллектуальной, гражданско-правовой, информационной, коммуникационной и других. Это позволяет успешно решать различные проблемы как в профессиональной и общественной деятельности, так и в повседневной жизни [6].

В научной литературе имеют место различные трактовки понятий «компетенция» и «компетентность». В нашем исследовании мы придерживаемся точки зрения А.В. Хуторского, согласно которой *компетенция* определяется как совокупность взаимосвязанных качеств личности, включая знания, умения, навыки, способы деятельности, задаваемых по отношению к определенному кругу предметов и процессов и необходимых, чтобы качественно продуктивно действовать по отношению к ним. *Компетентность* выступает как владение, обладание человеком соответствующей компетенцией, включающей его личностное отношение к ней и предмету деятельности [11].

В работах А.П. Панфиловой с позиций компетентностного подхода в зависимости от степени осознанности выделяются следующие этапы освоения знаний:

— неосознанная некомпетентность (человек не осознает, что чего-то не знает или не умеет);

— осознанная некомпетентность (происходит осознание отсутствия или неполноты знаний и умений, необходимых для решения конкретных познавательных или практических задач);

— осознанная компетентность (освоены знания и умения, необходимые для осуществления данного вида деятельности, но для их реализации необходима усиленная концентрация внимания, сосредоточенность);

— неосознанная компетентность (способность успешно выполнять работу, не думая о ней).

В связи с этим педагогические цели должны быть представлены как реальные результаты учебной деятельности, включая:

— ознакомление (*discovery*) — знакомство с основными понятиями и процедурами в конкретной области знания;

— освоение основ (*literacy*) — способность пересказать, описать основные понятия и процедуры;

— овладение (*fluency*) — успешное применение основных понятий и процедур в данной предметной области;

— полное усвоение (*mastery*) — успешное применение основных понятий и процедур в данной области, а также помощь другим в освоении и закреплении знаний и умений [9].

В настоящее время выпускник вуза должен не только в полной мере владеть профессиональными знаниями, умениями, навыками, компетенциями, но и обладать общей и социальной культурой, составляющей основу толерантного образа жизнедеятельности людей. В связи с этим проблема формирования социокультурной компетентности студентов приобретает несомненную значимость в воспитательно-образовательной деятельности вуза.

Важную роль в формировании социокультурной компетентности студентов играет обучение иностранному языку, одной из целей которого является воспитание уважения к духовным ценностям культуры других народов, формирование готовности к межкультурным коммуникациям, к активной социально-культурной деятельности.

Социально-культурная деятельность занимает особое место в духовной жизни современного общества, выступая как взаимодействие людей в создании, освоении, сохранении и распространении общественно значимых ценностей культуры, в ходе которого изменяются сами люди и окружающий их мир.

М.А. Ариарский раскрывает роль социально-культурной деятельности в формировании культуры личности и общества. Социально-культурная деятельность, носящая как профессиональный, так и непрофессиональный характер, выполняет ряд важнейших функций: адаптивно-нормативную, образовательно-развивающую, преобразовательно-созидающую, эколого-охранительную, информационно-просветительную, интегративно-коммуникативную, рекреативно-игровую. Данные функции могут быть реализованы в профессионально-трудовой, культурно-досуговой и других сферах жизнедеятельности [1].

Л. Назирзаде, рассматривая соотношение социального и культурного, обосновывает мысль о культуре как генеральной детерминанте дальнейших успехов человека и общества, анализирует этапы становления социокультурной парадигмы. Изучение соотношения социального и культурного, закономерностей их функционирования углубляет наши знания об обществе, объясняет направленность жизнедеятельности той или иной социальной системы, раскрывает специфику и технологии социального взаимодействия [8].

А.Я. Данилюк выделяет два типа образовательных систем, в которых определенным образом реализуется принцип культурогенеза. К первому типу относятся практически все интегративные образовательные технологии: интегрированные уроки, курсы, интегративные образовательные пространства. Степень выраженности процессов культурогенеза в них различна, но главное в том, что в таких образовательных системах новая культура складывается из разных субкультур, отраженных в разнопредметных учебных текстах, в процессе учебной деятельности. Обучающиеся присутствуют при рождении новой культуры и активно участвуют в процессах ее оформления. Ко второму типу могут быть отнесены технологии прямого действия. Наиболее известная из них — школа диалога культур. В ее образовательном пространстве дидактически организуются так называемые точки средоточия культуры, из которых разворачивается та или иная культура и которые предопределяют многообразие ее форм [4].

Анализ феномена диалога культур и его социокультурных функций в контексте исторического развития, проведенный С.Ю. Гасниковой, позволил сделать вывод о том, что сущность общественных взаимосвязей состоит в восприятии любого индивида как субъекта, способного и стремящегося реализовать свои возможности. Следовательно, субъекты культурного диалога должны быть изначально равны для успешной реализации своих уникальных способностей [3].

Обучение общению на иностранном языке в подлинном смысле этого слова подразумевает овладение социокультурными знаниями и умениями, без которых нет практического овладения языком. Социокультурная компетентность, формируемая средствами иностранного языка, является инструментом воспитания межкультурно-ориентированной личности, осознающей взаимозависимость и целостность мира, необходимость межкультурного сотрудничества в решении глобальных проблем человечества [2].

И.В. Маскинской выявлены и экспериментально подтверждены педагогические условия формирования социально-профессиональных компетенций будущих лингвистов, а также выделены основные направления реализации данного процесса: теоретическое, практическое и нравственно-психологическое [7]. Эти направления, на наш взгляд, являются ведущими и в формировании средствами иностранного языка социокультурной компетентности студентов неязыковых факультетов, хотя, безусловно, здесь присутствует определенная специфика.

Анализ научных работ, посвященных исследуемой проблематике, показывает, что исследователи выделяют различные структурные компоненты социокультурной компетентности. Иерархия данных компонентов также отличается значительным разнообразием.

Мы согласны с точкой зрения М.Т. Поповой, которая в качестве основных в структуре социокультурной компетентности рассматривает лингвистический, национально-культурный, социально-поведенческий, деятельностно-речевой и экстралингвистический компоненты [10].

Лингвистический компонент представляет собой знания безэквивалентной и фоновой лексики, страноведческих языковых единиц, реалий страны изучаемого языка и других речевых единиц, типичных для данных условий общения.

Национально-культурный компонент представлен страноведческими знаниями, знаниями особенностей национального менталитета и характера, стереотипов, фольклора народа — носителя изучаемого языка.

Социально-поведенческий компонент связан с культурой поведения (знание речевого этикета, норм речевого и неречевого общения, знание приемов и способов использования в речевом общении в конкретных ситуациях различных вербальных и невербальных средств для получения и передачи определенной информации, культура повседневного общения).

Деятельностно-речевой компонент представлен социокультурными навыками и умениями, формирование и развитие которых в курсе обучения иностранному языку необходимо соотносить с характером вида речевой деятельности.

Экстралингвистический компонент предполагает наличие у обучаемых умений определять эмоциональное состояние собеседника, его социальный статус, региональное либо национальное происхождение, устанавливать задачи коммуникации, характер предполагаемой деятельности и другие.

Теоретический анализ проблемы, изучение и обобщение опыта преподавания иностранных языков студентам неязыковых факультетов университета позволили сформулировать педагогические условия формирования социокультурной компетентности, в состав которых входят:

— разработка и реализация в условиях вуза модели формирования социокультурной компетентности студентов средствами иностранного языка;

— обеспечение взаимосвязи теоретической, практической и нравственно-психологической составляющих процесса формирования социокультурной компетентности студентов;

— создание и внедрение в образовательный процесс университета авторского этнокультурологического спецкурса, сконструированного на основе компетентностного подхода;

— разработка и апробация диагностического инструментария, позволяющего достоверно определить уровень сформированности социокультурной компетентности студентов;

— организация специальной работы по подготовке преподавателей университета к формированию у студентов социокультурной компетентности в процессе изучения иностранного языка.

ЛИТЕРАТУРА

- [1] *Арианский М.А.* Социально-культурная деятельность как предмет научного осмысления. — СПб.: Концерт, 2008.
- [2] *Быстрова А., Сороковых Г.* Социокультурная компетентность учителя иностранного языка // *Учитель.* — 2007. — № 6. — С. 80—82.
- [3] *Гасникова С.Ю.* Феномен диалога и его социокультурные функции в контексте исторического развития // *Вопросы культурологи.* — 2009. — № 10. — С. 8—11.
- [4] *Данилюк А.Я.* Принцип культурогенеза в образовании // *Педагогика.* — 2008. — № 10. — С. 3—8.
- [5] *Запесоцкий А.С.* Научное осмысление социально-культурной деятельности // *Педагогика.* — 2008. — № 10. — С. 112—113.

- [6] *Краевский В.В.* О культурологическом и компетентностном подходах к формированию содержания образования: Доклады 4-й Всероссийской дистанционной августовской педагогической конференции «Обновление российской школы» (26 августа — 10 сентября 2002 г.). — URL: <http://www.eidos.ru/conf/>
- [7] *Маскинская И.В.* Педагогические условия формирования социально-профессиональных компетенций у будущих лингвистов в системе высшего профессионального образования: Автореф. дисс. ... канд. пед. наук. — Йошкар-Ола, 2006.
- [8] *Назирзаде Л.* Соотношение социального и культурного // Вопросы культурологии. — 2009. — № 10. — С. 12—15.
- [9] *Панфилова А.П.* Игровое моделирование в деятельности педагога. — М.: Академия, 2006.
- [10] *Попова М.* Социокультурная компетенция — цель вузовского образования // Высшее образование в России. — 2008. — № 1. — С. 157—159.
- [11] *Хуторской А.В.* Ключевые компетенции и образовательные стандарты // Интернет-журнал «Эйдос». — 2002. — 23 апреля. — URL: <http://www.eidos.ru/journal/2002/0423>.

FORMATION OF SOCIOCULTURAL COMPETENCE OF UNIVERSITY STUDENTS BY MEANS OF A FOREIGN LANGUAGE

O.L. Shabalina, A.A. Novosyolova

Chair of Pedagogics
Mari State University

Osipenko str., 60, Yoshkar-Ola, Republic of Mari El, Russia, 424002

The article is devoted to the formation of sociocultural competence in the process of learning a foreign language by university students as part of their preparedness for intercultural communication in the socio-cultural activities.

Key words: competence approach, social-cultural activity, sociocultural competence, intercultural communication.